



Canadian International
Development Agency

Agence canadienne de
développement international

PROGRAMA BRASIL-CANADÁ PARA A PROMOÇÃO DA EQUIDADE

PIPE - Iniciativas de Longo Prazo

Folheto 3

Canadá

Agência Canadense para o Desenvolvimento Internacional (ACDI/CIDA)

Promenade du Portage, 200
K1A 0G4 Gatineau, Québec
Canada

Telefone:

1 - 819 - 997-5006 ou 1-800-230-6349 (ligação gratuita)

Para as pessoas com deficiência visual ou auditiva:

1 - 819 - 953-5023 ou 1-800-331-5018 (ligação gratuita)

Fax: 1 - 819 - 953-6088

Sítio na Internet: www.acdi-cida.gc.ca

Correio Eletrônico: info@acdi-cida.gc.ca

Todos os direitos reservados: Sua Majestada a Rainha de Direito do Canadá, 2005

Catálogo No. CD4-28/3-2005Por-PDF
ISBN 0-662-02814-7

Impresso e encadernado no Canadá



O programa PIPE pode ser acessado por organizações brasileiras e seus parceiros canadenses por meio de diversos mecanismos denominados “janelas”. Todas as janelas têm os mesmos objetivos, entretanto, cada janela funciona de maneira diferente. Este folheto, que cobre os intercâmbios de longo prazo, deve ser lido junto com o Folheto 1 (Informações Gerais).

O que vem a ser a janela do PIPE Iniciativas de Longo Prazo?

Por intermédio da janela do PIPE para Iniciativas de Longo Prazo, a CIDA apóia projetos com duração de dois a quatro anos, entre organizações brasileiras e canadenses, nas áreas de governança, saúde e/ou mundo do trabalho. Espera-se que estes intercâmbios ajudem a aumentar a capacidade das organizações brasileiras de promover uma maior equidade dentro das próprias organizações, no acesso e na qualidade dos serviços prestados a sua comunidade de usuários/clientela, e no diálogo sobre políticas públicas.

Quais as organizações elegíveis para solicitar financiamento?

O programa PIPE destina-se a atender as necessidades de desenvolvimento do Brasil. Espera-se que as organizações brasileiras e canadenses atuem como parceiros plenos no planejamento, implementação e monitoramento do projeto.

No Canadá, as organizações elegíveis como parceiros principais são os órgãos governamentais, organizações não-governamentais (sem fins lucrativos), instituições acadêmicas ou empresas do setor privado. A participação de empresas privadas não pode envolver a exibição de equipamentos e mercadorias canadenses para eventual aquisição ou contratos subsequentes.

No Brasil, são elegíveis como parceiros principais os órgãos governamentais, em nível federal, estadual ou municipal, organizações não governamentais (sem fins lucrativos) e instituições acadêmicas.

As propostas de projeto devem ser apresentadas pelo proponente canadense à sede da CIDA e pelo proponente brasileiro à ABC (consultar os endereços indicados no final deste folheto).

Há algum tipo de concentração regional?

Sim. A CIDA espera concentrar sua programação nas regiões do Brasil onde existem os níveis mais elevados de pobreza e desigualdade – a Região Nordeste e as periferias das grandes áreas metropolitanas. As propostas de impacto nacional também serão contempladas.

Considerações aos candidatos em potencial

Mesmo que um projeto seja elegível para financiamento, os candidatos devem estar cientes que:

- com recursos limitados, é improvável que o programa aprove ao mesmo tempo duas propostas de longo prazo envolvendo os mesmos parceiros canadenses;
- o programa pode mostrar relutância em aprovar dois projetos de natureza semelhante, mesmo que os parceiros envolvidos sejam diferentes; e
- devido ao fato de um dos objetivos do programa PIPE ser multiplicar as ligações entre Canadá e Brasil, espera-se que as propostas envolvam a participação de diversas organizações canadenses e brasileiras.

Com que montante a CIDA pode contribuir para projetos do PIPE Iniciativas de Longo Prazo?

A contribuição da CIDA ficará entre \$0,5 e \$2,5 milhões de dólares canadenses para cada iniciativa do PIPE Iniciativas de Longo Prazo.

Como regra geral, a contribuição da CIDA será utilizada para compensar o custo da participação dos parceiros canadenses no projeto proposto. Esta contribuição poderá incluir as despesas com honorários e viagens de técnicos e especialistas



canadenses ao Brasil relacionadas a atividades de treinamento ou consultoria, bem como as despesas com treinamento de participantes brasileiros no Canadá (viagem, hospedagem, refeições, diárias, etc., de acordo com os regulamentos do Governo do Canadá).

Poderá cobrir ainda despesas com tradução e interpretação, bem como publicação de material didático. A contribuição da CIDA não poderá ser utilizada para apoio financeiro a organizações parceiras brasileiras, nem para cobrir despesas relativas a salários de técnicos brasileiros. Entretanto, em casos excepcionais, a CIDA considerará a possibilidade de reembolsar algumas despesas locais, sendo que a organização proponente brasileira deverá justificar essa necessidade.

Qual é o processo para se apresentar uma proposta?

As organizações proponentes canadenses e brasileiras podem optar por apresentar uma proposta preliminar para apreciação da CIDA e ABC ou poderão submeter uma proposta completa diretamente ao processo de avaliação competitivo. O processo de apresentação de propostas está descrito no Anexo C do Folheto 1.

Quais são os prazos para a apresentação de propostas?

Para manter o status competitivo do programa PIPE, a CIDA estabeleceu prazos para a apresentação de propostas completas de projeto, a saber, em maio e novembro de cada ano (consultar o Anexo B do Folheto 1).

Aconselhamos aos proponentes entrar em contato com a equipe do Programa do Brasil na sede da CIDA no Canadá ou na Divisão de Cooperação e Desenvolvimento da Embaixada do Canadá em Brasília, para discutir suas idéias iniciais antes de

apresentá-las ao programa PIPE. Conforme descrito nas orientações para apresentação de propostas (Anexo B do Folheto 1), CIDA e ABC analisarão as propostas preliminares durante o ano todo, mas os comentários serão de natureza geral e não terão parte ou peso no processo de seleção. Cabe enfatizar que o processo de seleção ocorrerá apenas no nível das propostas completas. Este procedimento assegurará que os projetos propostos sejam analisados em base competitiva.

Quais os principais critérios de seleção de propostas?

As propostas preliminares serão analisadas pela CIDA e pela ABC que fornecerão comentários relativos apenas à adequação dessas propostas em relação aos elementos obrigatórios apresentados na grade no Anexo A.

As propostas completas serão avaliadas e pontuadas pela CIDA e pela ABC de acordo com a grade de elementos obrigatórios apresentada no Anexo A e uma grade classificatória detalhada utilizando os seguintes parâmetros:

Concepção*	40%
Desenvolvimento da Capacidade	20%
Gestão	20%
Competência	20%

**Concepção* refere-se à adequação do projeto proposto às definições do programa PIPE e aos setores de concentração, bem como à solidez da idéia do projeto e respectiva estratégia de implementação.

Que tipos de projetos não serão considerados para financiamento?

Propostas com determinadas características não serão consideradas elegíveis. Entre estas características, destacamos:

- não contribuir para o aumento da equidade no Brasil;



- não focar pelo menos uma das três prioridades da CIDA no Brasil (governança, saúde ou mundo do trabalho);
- contemplar intercâmbio de conhecimentos facilmente disponíveis no Brasil;
- não demonstrar uma parceria clara entre organizações brasileiras e canadenses;
- ter uma empresa privada como o parceiro brasileiro principal;
- subsidiar as exportações de bens e serviços canadenses para o Brasil ou cobrir os custos de penetração ou desenvolvimento de mercado;
- focar apenas a transferência de fundos diretamente para organizações brasileiras;
- empreender principalmente estudos ou pesquisas;
- focar a transferência de bens ou equipamentos;
- solicitar financiamento para mais de quatro anos.

O que é uma proposta preliminar?

Uma proposta preliminar consiste em um documento curto (entre 10 e 20 páginas) que descreve os conceitos básicos de uma idéia de projeto. As organizações parceiras canadenses e brasileiras interessadas em Iniciativas de Longo Prazo no âmbito do programa PIPE podem apresentar uma proposta preliminar em inglês ou francês e português para a CIDA e a ABC para consideração no processo inicial de planejamento do projeto. Antes que os proponentes invistam muitos recursos no planejamento do projeto, a proposta preliminar:

- encoraja as organizações parceiras a voltar a sua atenção para elementos chave, tais como a definição do objetivo e dos resultados previstos de um projeto em potencial, e
- fornece à CIDA e à ABC informações suficientes para avaliar se o projeto em potencial é consistente com os critérios do programa.

Que itens devem constar da proposta preliminar a ser analisada pela CIDA e a ABC?

Em termos gerais, a proposta preliminar deve:

- definir claramente o problema de desenvolvimento a ser tratado;
- descrever brevemente o contexto brasileiro no qual o projeto será implementado, inclusive a iniciativa ou o programa brasileiro específico para o qual o projeto contribuirá;
- descrever a maneira como o projeto ajudará a aumentar a equidade no Brasil;
- definir o conhecimento canadense (modelo ou abordagem) e descrever como este ajudará a resolver o problema de desenvolvimento, inclusive a maneira como ajudará a aumentar a capacidade da organização brasileira de promover a equidade dentro de sua própria organização, nos serviços oferecidos a seus clientes e nos diálogos sobre políticas públicas;
- descrever o objetivo superior e o objetivo específico do projeto;
- enunciar claramente os resultados de desenvolvimento esperados;
- descrever brevemente os impactos previstos do projeto sobre o meio ambiente;
- descrever brevemente como o projeto contribuirá para a igualdade de gênero e etnia;
- descrever brevemente o mandato das organizações parceiras canadenses e brasileiras, seus respectivos papéis, responsabilidades e estrutura; e
- indicar a duração antecipada e o custo do projeto, inclusive as contribuições financeiras estimadas da CIDA, das organizações parceiras e de outras fontes.

Que itens devem ser considerados em uma proposta completa de projeto?

Estas orientações foram elaboradas para ajudar a preparar propostas completas de projeto apenas para a janela de Iniciativas de Longo Prazo. Os parceiros canadenses devem apresentar a proposta completa em



inglês ou francês para a CIDA e os brasileiros em português para a ABC (consultar os endereços no final deste folheto).

1. Resumo Executivo

- Apresentar um resumo do objetivo superior, do objetivo específico e dos principais resultados esperados do projeto, além de relacionar a iniciativa ao objetivo superior do programa PIPE e da estratégia da CIDA de promover uma maior equidade no Brasil e reforçar as relações bilaterais entre Canadá e Brasil. Para maiores informações sobre o programa da CIDA no Brasil, consulte o seguinte sítio na Internet: http://www.acdi-cida.gc.ca/CIDAWEB/webcountry.nsf/americas_e.html.
- Listar as organizações parceiras canadenses e brasileiras envolvidas.
- Informar a duração do projeto.
- Informar o montante total solicitado à CIDA, juntamente com as contribuições financeiras esperadas, provenientes das organizações parceiras e de outras fontes.

2. Cenário

- Fornecer informações relevantes de ordem social, política e econômica, entre outras, que descrevam o contexto brasileiro, bem como o desafio de desenvolvimento abordado (ou seja, qual é o problema ou assunto a ser tratado e por que este problema ou assunto é importante para o Brasil?).
- Descrever a ligação entre o projeto proposto e o desafio de desenvolvimento definido acima. Como o projeto responde às necessidades e prioridades de desenvolvimento brasileiras?
- Descrever como o projeto proposto contribui para outros programas governamentais e/ou de outras fontes internacionais.
- Descrever como os parceiros começaram a trabalhar juntos.

3. Equidade

- Descrever como o projeto proposto contribui para uma maior equidade no Brasil (ex: propriedade de bens de produção ou acesso a serviços e recursos, conscientização entre os brasileiros de seus direitos e responsabilidades como cidadãos, empoderamento de cidadãos brasileiros, participação e influência de cidadãos nos processos de tomada de decisão, bem como a satisfação dos cidadãos com as instituições brasileiras que contribuem para melhorar as suas vidas).
- Descrever como o projeto incorpora os princípios de equidade, tais como compartilhamento de poder e participação, justiça, legitimidade, transparência e obrigação de prestar contas, distribuição equitativa de recursos, acesso igualitário, liderança, direitos de propriedade, além de igualdade de gênero e etnia.

4. Compartilhamento de Conhecimento

- Definir o conhecimento canadense (modelo ou abordagem) ao qual os parceiros brasileiros pretendem aceder.
- Descrever que organizações canadenses utilizam este conhecimento, onde ele é aplicado e o que o tornou bem sucedido.
- Avaliar a relevância deste conhecimento para o contexto de desenvolvimento brasileiro.

5. Desenvolvimento de Capacidade

O desenvolvimento da capacidade é um processo que acarreta mudanças progressivas em uma organização e envolve experimentação, aprendizado e ajustes contínuos. O aumento da capacidade pode levar a diferentes graus de capacidade.

- Descrever o cenário institucional mais amplo do Brasil onde o projeto está inserido, tal como o desempenho atual da organização, as conexões com outras organizações e o impacto do ambiente institucional do país sobre esse desempenho.



- Explicar qual é a capacitação necessária para se alcançar os objetivos de promoção da equidade e os objetivos específicos do projeto.
- Explicar quem terá a capacidade aumentada por meio do projeto e quem se beneficiará dessa maior capacidade.
- Explicar que habilidades, atitudes, valores, conhecimento, condições ou comportamentos o projeto pretende mudar e como.
- Explicar a abordagem e a estratégia do projeto para assegurar que ocorra na organização um aprendizado coletivo que contribua para a mudança organizacional.
- Definir os indicadores de desenvolvimento de capacidade no seu projeto.

Mais dicas sobre desenvolvimento de capacidade podem ser encontrados na página da CIDA na internet no endereço: www.acdi-cida.gc.ca/cd.

6. Descrição do projeto

Os itens a seguir devem ser descritos na íntegra:

- **Objetivo Superior.** É uma declaração de intenção de longo prazo, com foco na sociedade e deve descrever como o projeto irá contribuir para alcançar uma maior equidade – objetivo superior do programa da CIDA no Brasil.
 - **Objetivo Específico.** É uma declaração de intenção, específica ao projeto, de médio prazo e alcançável ao final do mesmo. Tem foco nas organizações parceiras e sua clientela. Explica o que será feito em termos de desenvolvimento em favor do objetivo superior do projeto e identifica os beneficiários pretendidos.
 - **Atividades.** Atividades são os eventos reais de um projeto, tais como treinamentos, intercâmbios técnicos, seminários, ou qualquer outro tipo de compartilhamento de conhecimento, que levarão a mudanças (ex: resultados de curto prazo). As atividades são elaboradas e organizadas como meios para se alcançar o objetivo específico do projeto.
- **Recursos.** Os recursos podem ser financeiros, humanos ou físicos e são necessários para realizar as atividades do projeto, bem como para alcançar os objetivos superior e específico almejados. Devem ser divididos em recursos solicitados da CIDA e recursos fornecidos por outras instituições.
 - **Resultados esperados.** Os resultados esperados são mudanças descritíveis e mensuráveis geradas pelo projeto. Em nível de objetivo superior do projeto, os resultados esperados são de longo prazo. No que diz respeito ao objetivo específico, os resultados esperados são de médio prazo. Em relação às atividades e aos recursos, os resultados são de curto prazo. As organizações parceiras são responsáveis pelo alcance dos resultados de médio e curto prazo.
 - *Resultados de longo prazo* são os efeitos mais amplos observados a longo prazo, ou as conseqüências do projeto e estão ligados ao objetivo superior do projeto. Em geral, os resultados de longo prazo atingem a sociedade como um todo e são a conseqüência lógica da obtenção de uma série de resultados de curto e médio prazos, por meio de diversos projetos da CIDA. Os resultados de longo prazo são mensuráveis em um período de cinco a dez anos após o término do projeto.
 - Resultados de médio prazo são os efeitos de médio prazo do projeto (ou seja, o que os parceiros esperam e se comprometem a realizar durante o projeto). No contexto do programa PIPE, resultados de médio prazo normalmente consistirão em resultados de desenvolvimento relacionados ao intercâmbio de conhecimentos e aumento da capacidade organizacional. Em geral, o foco está nas organizações e nos seus “clientes”. Ao final do projeto, esses resultados devem ter sido alcançados com os recursos



disponíveis ao projeto. Estes resultados são a consequência lógica da obtenção de uma série de resultados de curto prazo durante a execução do projeto

- Resultados de curto prazo são mudanças imediatas, visíveis, concretas e tangíveis das atividades realizadas no âmbito do projeto. No contexto do programa PIPE, os produtos normalmente estão relacionados ao intercâmbio de conhecimentos e aumento da capacidade em nível de indivíduos dentro das organizações parceiras. Os resultados de curto prazo podem ser modificados regularmente para refletir mudanças na evolução do projeto.
- **Dados de Base.** Os dados de base são um conjunto de dados de referência a partir do qual é possível mensurar as mudanças (resultados). Apresente os dados de base dos quais já dispuser e identifique os dados que precisarão ser coletados ao início do projeto.
- **Riscos e pressupostos.** Identifique os riscos que podem comprometer o êxito dos resultados esperados do projeto. Entre estes riscos, deve-se incluir riscos políticos, institucionais, culturais (inclusive lingüísticos), ou outras restrições e condições. É necessário apresentar também uma estratégia para monitorar e gerenciar riscos.
- **Sustentabilidade.** Explicar como os resultados do projeto e as relações entre os parceiros canadenses e brasileiros serão mantidas depois do fim do período de financiamento da CIDA.
- **Benefícios para o Canadá.** Indicar os efeitos positivos do projeto para o Canadá, sejam estes políticos, científicos, institucionais, comerciais ou outros.

7. Igualdade de Gênero

Igualdade de gênero significa que mulheres e homens, meninas e meninos têm igualdade de condições para exercer plenamente seus direitos humanos e potencial para contribuir para o desenvolvimento político, econômico, social e cultural do país, além de se beneficiar igualmente dos resultados. Em razão disso, a proposta detalhada deverá descrever:

- as necessidades, prioridades, e interesses estratégicos de mulheres e homens, meninas e meninos envolvidos no projeto e as barreiras potenciais para suas respectivas participações no projeto;
- as prováveis diferenças do efeito do projeto sobre mulheres, homens, meninas e meninos, além das oportunidades para reduzir as desigualdades de gênero por meio da implementação do projeto;
- a capacidade de o parceiro governamental/organizações da sociedade civil apoiar a igualdade de gênero em suas próprias estruturas de tomada de decisão e por intermédio de seus respectivos programas;
- medidas para aumentar a participação das mulheres no projeto, particularmente em tomadas de decisão;
- os resultados específicos relacionados ao aumento da igualdade de gênero e indicadores sensíveis a gênero para o monitoramento do desempenho do projeto; e
- as limitações, pressupostos e riscos relacionados às questões de igualdade de gênero.

Mais informações sobre gênero poderão ser encontradas no endereço eletrônico: www.acdi-cida.gc.ca/equality

8. Igualdade étnica

Igualdade étnica refere-se à inclusão de todos os brasileiros, independente de origem étnica, nos processos de desenvolvimento político, econômico, social e cultural do país. Com isso em mente:



- descreva as práticas atuais das organizações parceiras em relação à igualdade étnica, tanto em termos de práticas internas como em suas políticas e programas;
- descreva as funções das organizações parceiras e identifique quais são as mais relevantes para os grupos étnicos em desvantagem;
- faça uma análise das atividades do projeto que terão um impacto sobre os grupos étnicos;
- identifique indicadores, resultados e fontes para estabelecer dados de base confiáveis para monitoramento futuro; e
- descreva as prioridades estratégicas que têm por objetivo contribuir para o aumento da igualdade étnica, tanto dentro das organizações parceiras quanto em suas políticas e programas.

9. Gestão Ambiental

Embora o programa PIPE não apóie projetos com foco no meio ambiente per se, todas as iniciativas apoiadas pelo programa devem estar de acordo com a Lei de Avaliação Ambiental do Canadá - CEAA. Em razão disso, a proposta detalhada deve descrever:

- os efeitos ambientais do projeto, incluindo efeitos ambientais decorrentes de mau funcionamento ou acidentes que podem ocorrer em associação com o projeto e quaisquer efeitos ambientais cumulativos que possam resultar do projeto em combinação com outros projetos ou atividades que foram ou serão realizadas;
- a importância desses efeitos, caso haja;
- as medidas econômica e tecnicamente viáveis que poderiam mitigar os efeitos ambientais adversos e significativos do projeto, bem como qualquer outra questão relevante, tais como as necessidades de alternativas para o projeto e as alternativas propostas; e,
- como o projeto respeitará a legislação ambiental local e canadense, dará apoio ao desenvolvimento sustentável, além de promovê-lo.

Maiores informações sobre a CIDA e a CEAA poderão ser obtidas na página da CIDA: www.acdi-cida.gc.ca/ea

10. Estratégia e Estrutura de Gestão

- Delinear como o projeto será gerenciado, inclusive as funções de planejamento, levantamento de dados de base, monitoramento e elaboração de relatórios (os parceiros deverão realizar uma reunião anual de informações no Brasil, para a qual a CIDA e a ABC devem ser convidadas com o propósito de discutir o progresso do projeto).
- Mostrar como as organizações parceiras e os outros participantes trabalharão e fomentarão uma participação equitativa na gestão do projeto.

11. Parceiros

Descrever resumidamente as origens da proposta, a maneira como as organizações parceiras se conheceram e a forma como a proposta foi desenvolvida.

Parceiros Canadenses

- Fornecer CVs de duas páginas dos principais membros da equipe.
- Fornecer um breve perfil dos parceiros canadenses (inclusive o nome e os currículos dos principais funcionários envolvidos na gestão e implementação do projeto) e seus prováveis papéis e responsabilidades.
- Explicar por que a organização parceira canadense principal é a adequada para implementar o projeto proposto, com base em sua experiência e capacidade técnica e gerencial.
- Explicar como o projeto proposto se ajusta ao mandato, às prioridades e aos programas existentes da organização parceira canadense principal.
- Explicar os papéis e as responsabilidades dos parceiros secundários no projeto.



Parceiros brasileiros

- Fornecer CVs de duas páginas dos principais membros da equipe.
- Fornecer um breve perfil dos parceiros brasileiros (inclusive o endereço e nome da principal pessoa de contato) e seus prováveis papéis e responsabilidades.
- Explicar por que a organização parceira brasileira principal é a adequada para implementar o projeto proposto, com base em sua experiência e capacidade técnica e gerencial.
- Explicar como o projeto proposto se ajusta ao mandato, às prioridades e aos programas existentes da organização parceira brasileira principal.
- Explicar os papéis e as responsabilidades dos parceiros secundários no projeto.

12. Orçamento do projeto

- Fornecer um orçamento detalhado de todos os custos previstos no projeto, com base nas diversas fontes de recursos e no modelo apresentado no Anexo B deste folheto. Estas informações devem ser organizadas por categorias de despesa (ou seja, custos de salários / honorários profissionais, viagens, materiais de treinamento, etc.) e devem incluir uma explicação de como foram obtidas (ou seja, memória de cálculo, especificando as taxas e os volumes utilizados para o cálculo e o reembolso aplicável às despesas indiretas, segundo a nova política da CIDA sobre Taxas de Despesas Indiretas (<http://www.acdi-cida.gc.ca/overheadrate>)).
- Quantificar todas as fontes previstas de financiamento do projeto, sejam elas provenientes da CIDA, das organizações parceiras canadenses e brasileiras ou de outros doadores/participantes.
- Resumir as contribuições adicionais não financeiras das organizações parceiras canadenses e brasileiras e de outros participantes (veja a definição de contribuição “não financeira” na Informação Geral – Folheto 1, item 3.13).

13. Análise da Matriz Lógica

A proposta deve incluir uma Análise da Matriz Lógica – AML, a qual resume e integra muitas das questões-chave descritas anteriormente, inclusive o objetivo superior, o objetivo específico, as atividades, os recursos, os resultados e os riscos do projeto. Para maiores informações, consulte o Guia de Preparação da Análise da Matriz Lógica; Anexo C deste folheto, que contém um esboço de Matriz Lógica. Consulte também a página da Vice-Presidência de Desempenho e Gestão de Conhecimento da CIDA:

www.acdi-cida.gc.ca/perfor-e.htm.

Quais são as etapas seguintes para uma proposta selecionada?

No caso de um projeto ser recomendado para aprovação, o processo a ser desenvolvido será o seguinte:

- A equipe do Programa do Brasil na CIDA solicitará a aprovação da seleção do proponente canadense ao Ministro da Cooperação Internacional do Canadá.
- Uma vez selecionada a organização parceira canadense para implementar o projeto, a equipe do Programa do Brasil na CIDA submeterá ao Vice-Presidente das Américas os documentos necessários para solicitar a aprovação do projeto, de acordo com a delegação de autoridade vigente.
- Uma vez o projeto aprovado, a equipe do Programa do Brasil na CIDA negociará um acordo de contribuição ou um acordo administrativo interdepartamental com o proponente canadense. Este documento estabelece os papéis e as responsabilidades da CIDA e das organizações participantes (em particular, do parceiro canadense principal), os resultados esperados, as condições de pagamento, as exigências em termos de relatórios, além dos termos e das condições para a administração dos fundos públicos.
- Aos projetos que vierem a receber uma contribuição

PIPE - Iniciativas de Longo Prazo

Folheto 3



da CIDA de \$200.000 dólares canadenses ou mais, poderá ser exigido que a Unidade de Avaliação de Riscos Financeiros da CIDA conduza uma avaliação de risco financeiro relativa ao parceiro canadense principal.*

- É política da CIDA recomendar que os parceiros canadenses principais procurem negociar e assinar acordos formais com os parceiros brasileiros principais. Entretanto, cabe aos parceiros decidir se este tipo de acordo é desejável e possível.

* Avaliação de Risco Financeiro

Se a aprovação do projeto significar que o proponente canadense passará a receber \$200.000 dólares canadenses ou mais, anualmente, da CIDA, é possível que este seja solicitado, exceto se previamente fornecidos, a apresentar os relatórios financeiros para os últimos três anos fiscais em conformidade com os requisitos do Processo de Gestão de Riscos Financeiros da CIDA. A Unidade de Avaliação de Riscos Financeiros da CIDA, na Divisão de Finanças, avalia os relatórios financeiros do proponente e fornece um relatório para a equipe do Programa do Brasil na CIDA antes da negociação do acordo de contribuição.

No Brasil, a ABC negociará e assinará um documento de aprovação de projeto com o parceiro brasileiro principal. Em geral, este documento é assinado pela ABC, a organização parceira brasileira, e um representante do Governo do Canadá no Brasil.

Endereços para o envio das propostas de projetos

CIDA

Coordenação do Programa do Brasil
Vice-Presidência das Américas, 11° Andar
Agência Canadense para o Desenvolvimento
Internacional - CIDA
200 Promenade du Portage
Gatineau, Quebec K1A 0G4
CANADA
Tel: 1-819-997-6513
Fax: 1-819-994-4259
E-mail: Jim_Sutherland@acdi-cida.gc.ca

e

ABC

Coordenação Geral
Cooperação Técnica Recebida Bilateral
Agência Brasileira de Cooperação - ABC
Palácio do Itamaraty, Anexo I, 8° Andar
70170-900 Brasília, DF
Tel: (61) 3411-6864
Fax: (61) 3411-6894
E-mail: jmartins@abc.mre.gov.br
mbraga@abc.mre.gov.br
elke@abc.mre.gov.br
japiras@mre.gov.br

ANEXO A

Programa de Intercâmbio de Conhecimentos para a Promoção da Equidade – PIPE Grade de Avaliação – Iniciativas de Longo Prazo

Nome da organização canadense:
Nome da organização brasileira:
Nome do projeto:
Data de Recebimento _____ Data da Análise _____
Membros da Comissão de Análise
ABC _____ CIDA _____

A) Critérios Obrigatórios

Adequação ao Programa

1. O projeto trata de questões de equidade em pelo menos um dos três setores do programa no Brasil?
 Governança
 Saúde
 Trabalho
2. O projeto se encaixa na concentração regional do programa?

Parceria Forte

3. A proposta demonstra uma parceria clara entre uma ou mais organizações brasileiras e canadenses?
4. O parceiro canadense principal é uma organização governamental ou sem fins lucrativos?
5. O parceiro canadense principal é uma empresa privada?

Dirigido pela Demanda

6. Houve uma solicitação de apoio claramente expressa por parte do parceiro brasileiro, consistente com o(s) objetivo(s) do projeto proposto?

Intercâmbio de Conhecimento

7. A proposta define claramente os modelos canadenses que farão parte do intercâmbio?

Instituição Estratégica

8. Os parceiros canadenses principais atuam no área de que fazem parte os modelos do intercâmbio?
9. O principal parceiro canadense possui capacidade técnica, gerencial e operacional para implementar o projeto em questão?
10. Os parceiros brasileiros têm interesse e capacidade técnica, gerencial e operacional para adaptar os modelos ao contexto brasileiro?

ANEXO A (cont.)

A) Critérios Obrigatórios

Desenvolvimento de Capacidade

11. A proposta fortalece a capacidade dos parceiros brasileiros para cumprir seus mandatos? *

Compartilhamento de Custos

12. As organizações parceiras estão mobilizando uma parcela razoável e significativa de recursos provenientes de outras fontes além da CIDA (financeiros e não financeiros) para oferecer apoio à implementação do projeto?
13. O orçamento do projeto apresenta uma visão clara da utilização da contribuição em potencial da CIDA e dos outros recursos mobilizados pelos parceiros?

Gestão por Resultados

14. Os resultados de médio e curto prazos são realistas e específicos? Eles estão associados a meios apropriados para se verificar sua concretização (dados de base, indicadores)?
15. O projeto apresenta uma metodologia sólida de Gestão por Resultados?

Ligações Sustentáveis

16. Há um potencial claro para manter os resultados do projeto para além do período de financiamento da CIDA?

Igualdade de Gênero

17. A proposta integra considerações relativas a gênero nas fases de planejamento, implementação, monitoramento e elaboração de relatórios do projeto em conformidade com a *Política de Igualdade de Gênero da CIDA de 1999*? *

Igualdade Étnica

18. A proposta integra considerações relativas à igualdade étnica nas fases de planejamento, implementação, monitoramento e elaboração de relatórios do projeto? *

Gestão do Meio Ambiente

19. O projeto proposto incorpora considerações ambientais que estejam de acordo com a Lei de Avaliação Ambiental do Canadá? *

* Estes elementos podem ser desenvolvidos em maior profundidade na proposta detalhada.

ANEXO B

Orçamento do Projeto e Previsão de Desembolsos de Fundos da CIDA

Uma tabela para cada ano de projeto (Ano 1, Ano 2, etc.)

Categorias de Despesa	DETALHES		CONTRIBUIÇÕES DE TODOS OS PARCEIROS DO PROJETO					
	Quantidade	Custo em \$/ quantidade	Orçamento Total do Projeto	Parceiro Canadense Federação	Outros Parceiros Canadenses	Parceiro Canadense Federação	Outros Parceiros Canadenses	CIDA (nota 1)
Soluções dos Parceiros Federação: Ex: Condensador canadense do projeto Ex: Condensador brasileiro do projeto Ex: Equipe técnica canadense Ex: Equipe técnica brasileira Ex: Equipe canadense de apoio Ex: Equipe brasileira de apoio Subtotał:		(nota 2)						
Soluções de Outros Parceiros: Ex: Parceiros secundários canadenses Ex: Parceiros secundários brasileiros Subtotał:								
Despesas de Honorários com Consultores Externos Canadenses: Ex: Consultor de Igualdade de Gênero Ex: Consultor de Meio Ambiente Ex: Consultor de Igualdade Étnica Subtotał:		(nota 3)						
Despesas Diretas no Canadá: Ex: Passagens aéreas Brasil-Canadá Ex: Diárias no Canadá Subtotał:		(nota 4)						
Despesas Diretas no Brasil: Ex: Passagens aéreas Canadá-Brasil Ex: Diárias no Brasil Subtotał:		(nota 4)						

ANEXO B (cont.)

Categorias de Despesa	DETALHES		CONTRIBUIÇÕES DE TODOS OS PARCEIROS DO PROJETO					
	Quantidade	Custo-unit / quantidade	Orçamento Total do Projeto	Parceiro Convidado Principal	Outros Parceiros Convidados	Parceiro Especial	Outros Parceiros Especialistas	CIDA (nota 2)
Outras Despesas Diretas do Projeto Ex: Materiais de treinamento Ex: Comunicações Ex: Tradução/interpretação								
Despesas Indiretas (nota 5) Subtotal:								
TOTAL:								

- Nota 1: A contribuição da CIDA não pode ser utilizada para o fornecimento de apoio financeiro (ex salários) às organizações beneficiárias.
- Nota 2: A participação do parceiro principal canadense é simbolizada em forma de salário anual em vez de honorários. O salário diário é calculado ao se dividir o salário anual mais benefícios por 260 dias.
- Nota 3: Os contribuintes estrangeiros não podem ser mais do que o preço partilhado pelo mercado, até um máximo de \$600 dólares canadenses por dia.
- Nota 4: Todas as despesas de viagem devem estar em conformidade com as Diretrizes do Tesouro Canadense (http://www.treasury.gc.ca/treave/t_e.html).
- Nota 5: Todas as taxas relativas a despesas indiretas são o estabelecidas de acordo com a Política de Taxas de Despesas Indiretas da CIDA (<http://www.oid-cida.gc.ca/overheadrate>). As taxas e esta tabela também podem estar sujeitas ao compartilhamento de custos entre a CIDA e o parceiro canadense principal.

ANEXO B Cumulativo

Categorias de Despesa	DETALHES		CONTRIBUIÇÕES DE TODOS OS PARCEIROS DO PROJETO					
	Quantidade	Custo em R\$/ quantidade	Orçamento Total do Projeto	Parceiro Canadense Patrodipol	Outros Parceiros Canadenses	Parceiro Eswalshivo Patrodipol	Outros Parceiros Eswalshivos	CIDA (nota 2)
Soluções dos Parceiros Patrodipols Ex: Coordenador canadense do projeto Ex: Coordenador brasileiro do projeto Ex: Equipe técnica canadense Ex: Equipe técnica brasileira Ex: Equipe canadense de apoio Ex: Equipe brasileira de apoio Subt-ved:		(nota 2)						
Soluções de Outros Parceiros Ex: Parceiros secundários canadenses Ex: Parceiros secundários brasileiros Subt-ved:								
Despesas de H on variáveis com Consultores Externos Canadenses Ex: Consultor de Igualdade de Gênero Ex: Consultor de Meio Ambiente Ex: Consultor de Igualdade Étnica Subt-ved:		(nota 3)						
Despesas Diretas no Canadá Ex: Passagens aéreas Brasil-Canadá Ex: Diárias no Canadá Subt-ved:		(nota 4)						
Despesas Diretas no Eswal Ex: Passagens aéreas Canadá-Brasil Ex: Diárias no Brasil Subt-ved:		(nota 4)						

ANEXO B Cumulativo (cont.)

Categorias de Despesa	DETALHES			CONTRIBUIÇÕES DE TODOS OS PARCEIROS DO PROJETO				
	Quantidade	Custo em R\$ / quantidade	Orçamento Total do Projeto	Parceiros Convidados Patrocinados	Outros Parceiros Convidados	Parceiros Executivos Patrocinados	Outros Parceiros Executivos	CIDA (nota 2)
Outras Despesas Diretas do Projeto Ex: Materiais de treinamento Ex: Comunicações Ex: Tradução/interpretação								
Despesas Indiretas (nota 5)								
Subtotal:								
TOTAL:								
% DO TOTAL:								

ANEXO C

Guia para Preparação da Análise da Matriz Lógica (AML)

País/Região	Brasil	Nº do Projeto	
Título do projeto		Orçamento do Projeto	
Organização Parceira		Gerente do Projeto ▶	
Estratégia de Programação do País destinatária:		Membros da Equipe do Projeto ▶	
RESUMO NARRATIVO			
RESULTADOS ESPERADOS		MENSURAÇÃO DE DESEMPENHO	
DE RISCO			
Objetivo Superior do Projeto (Objetivo do Programa)	Resultado de Longo Prazo	Indicadores de Desempenho	Presupostos / Indicadores de Risco
Objetivo Específico do Projeto	Resultados de Médio Prazo	Indicadores de Desempenho	Presupostos / Indicadores de Risco
Recursos	Resultados de Curto Prazo	Indicadores de Desempenho	Presupostos / Indicadores de Risco